

Parte 2

¿QUÉ SIGNIFICA REFIÉRASE A...?

La introducción de la documentación MMEL define el significado de la terminología de "referencia" como una acción que debe realizarse.



Según el caso mencionado en el boletín anterior:

El operador añadió una nota al MEL 22-83-01 indicando al principio todos los MEL posteriores.

Note: The following MEL items must also be applied: 22-70-01, 34-50-50, 34-50-51 and 34-50-01A.

La introducción de la documentación MMEL que se evidencia más abajo en el extracto MMEL A330/A340) define el significado de la terminología de "referencia" como una acción que debe realizarse.

REFERENCES

The references assist the Operator in complying with MMEL requirements. However, as indicated in the preamble of this MMEL (Refer to [Criteria for Dispatch](#)), the Operator is still responsible for determining the applicable interrelationships and associated requirements.

References are used in the following cases:

- To permit the aircraft dispatch, another item has to be considered inoperative, or
- Another source of information has to be reviewed and associated restrictions, and/or procedures must be applied (e.g. "Refer to FCOM", or "Refer to Weight and Balance Manual"), or
- To redirect to the applicable MMEL item. In that case, the referred relevant MMEL item must be entered and the associated dispatch conditions must be applied, including the respective (o) and (m) procedures if any.

PROGRAMA DE REDUCCIÓN DE ERRORES DE MANTENIMIENTO

Un operador de la familia A320 recibió el siguiente informe:



Airbus ha firmado un acuerdo de cooperación confidencial con algunos operadores para poder intercambiar abiertamente las razones por las que se produjo el llamado error de mantenimiento.

Fue en el marco de dicha cooperación que el operador informó de la posible percepción del término "referir" como simplemente una información.



Este acuerdo se denomina "Programa de Reducción de Errores de Mantenimiento" (MERP) y tiene como objetivo mejorar aún más los entregables de mantenimiento de Airbus y comunicar a los operadores de Airbus las lecciones aprendidas.

Se invita a los operadores que estén interesados en colaborar en este programa a ponerse en contacto con el editor de la Nota informativa de mantenimiento.